

Соглашение об оказании платных услуг через веб-сервис LegCo	LegCo веб-қызметі арқылы ақылы қызметтер көрсету туралы келісім
<p align="center">1. Термины и понятия</p> <p>В настоящем соглашении применяются следующие термины и понятия:</p> <p>Администрация – ТОО «K&T Partners (Кей энд ТиПартнерс)»;</p> <p>Аккаунт – уникальная учетная запись Пользователя в Веб-сервисе;</p> <p>Веб-сервис – веб-сайт и продукты веб-сайта под товарным знаком «LegCo (LegalCommunications)», размещенные по адресу www.legco.kz, представленные в браузерной версии доступной со стационарных и мобильных устройств, а также в версии мобильного приложения для систем iOS и Android;</p> <p>ИП LegCo – платный продукт Веб-сервиса, описание которого и условия пользования которым содержатся на веб-сайте www.legco.kz;</p> <p>Продукты – ИП LegCo, Списки LegCo и Сделки LegCo, описание которых и условия пользования которыми содержатся на веб-сайте www.legco.kz;</p> <p>Пользователь – пользователь сети интернет, являющийся физическим лицом выступающий от своего имени или представляющий юридическое лицо, пользующийся продуктами через Веб-сервис;</p> <p>Сделки LegCo - продукт Веб-сервиса, описание которого и условия пользования которым содержатся на веб-сайте www.legco.kz;</p> <p>Соглашение – настоящее соглашение об оказании платных услуг через Веб-сервис;</p> <p>Списки LegCo – платный продукт Веб-сервиса, описание которого и условия пользования которым содержатся на веб-сайте www.legco.kz;</p> <p>Тарифный план – цена за пользование Продуктами, устанавливаемая Администрацией;</p> <p>Учетный период – отрезок времени, на который Пользователю предоставляются право пользоваться Продуктами.</p>	<p align="center">1. Терминдер және анықтамалар</p> <p>Осы келісімде мынадай терминдер мен анықтамалар қолданылады:</p> <p>Әкімшілік – «K&T Partners (Кей энд ТиПартнерс)» ЖШС;</p> <p>Аккаунт – пайдаланушының веб-қызметтегі бірегей есептік жазбасы;</p> <p>Веб-қызмет – www.legco.kz веб-сайтында орналастырылған және стационарлық, мобильдік құрылғылар арқылы қолжетімді браузер нұсқасында, сондай-ақ iOS және Android жүйелеріне арналған мобильдік қосымшалар нұсқасында көрсетілген, «LegCo (Legal Communications)» тауар белгісімен берілген веб-сайт және веб-сайт өнімдері;</p> <p>ДК LegCo – www.legco.kz веб-сайтында сипаттамасы мен пайдалану шарттары көрсетілген, веб-қызметтің ақылы өнімі;</p> <p>Өнімдер – www.legco.kz веб-сайтында сипаттамасы мен пайдалану шарттары көрсетілген, ДК LegCo, LegCo тізімдері және LegCo мәмілелері;</p> <p>Пайдаланушы – өз атынан немесе заңды тұлғаның өкілі ретінде әрекет ететін және веб-қызмет арқылы өнімдерді пайдаланатын интернет желісін пайдаланушы жеке тұлға;</p> <p>LegCo мәмілелері - сипаттамасы және пайдалану ережелері www.legco.kz веб-сайтында көрсетілген Веб-сервистің өнімі;</p> <p>Келісім – веб-қызмет арқылы ақылы қызметтер көрсету туралы осы келісім;</p> <p>LegCo тізімдері – www.legco.kz веб-сайтында сипаттамасы мен қолдану шарттары көрсетілген, веб-қызметтің ақылы өнімі;</p> <p>Тарифтік жоспар – әкімші бекіткен өнімдерді пайдалану бағасы;</p> <p>Есептік кезең – пайдаланушыға өнімдерді пайдалану құқығын беретін уақыт аралығы.</p>
<p align="center">2. Общие положения</p> <p>2.1 Соглашение устанавливает условия оказания Пользователю, имеющему Аккаунт, услуг при подписке на Продукты. Соглашение заключено между Пользователем и Администрацией, являющимися Сторонами этого Соглашения.</p> <p>2.2 Платными продуктами Веб-сервиса являются ИП LegCo, Списки LegCo и Сделки LegCo.</p> <p>2.3 Соглашение применяется к</p>	<p align="center">2. Жалпы ережелер</p> <p>2.1 Осы келісім аккаунты бар пайдаланушыға өнімге жазылу кезінде қызмет көрсету шарттарын анықтайды. Келісім оның тараптары болып табылатын пайдаланушы мен әкімшілік арасында түзілді.</p> <p>2.2 ДК LegCo, LegCo тізімдері және LegCo мәмілелері веб-қызметтің ақылы өнімдері болып табылады.</p> <p>2.3 Келісім пайдаланушыға</p>

<p>Пользователю в части, относящейся к Продукту, оплаченному Пользователем.</p> <p>2.4 Соглашение считается заключенным с момента оплаты Пользователем подписки на один из Продуктов согласно разделу 4 Соглашения. При оплате второго Продукта к Пользователю применяется соответствующий раздел Соглашения, относящийся к этому Продукту.</p> <p>2.5 Доступ к Продуктам для Пользователя осуществляется, при наличии, в качестве их браузерной версии, доступной со стационарных и мобильных устройств, а также через версию мобильного приложения для систем iOS и Android. Подписка на Продукт(ы) включает в себя доступ к обеим версиям Продукта, при наличии.</p>	<p>төлемақысын төлеген өнімге қатысты бөлігінде қолданылады.</p> <p>2.4 Келісім пайдаланушы осы келісімнің 4-тарауына сәйкес өнімдердің бірінің жазылу төлемақысын төлеген сәттен бастап түзілді деп есептеледі. Екінші өнімнің төлемақысын төлеген жағдайда пайдаланушыға келісімнің осы өнімге жататын тиісті тарауы қолданылады.</p> <p>2.5 Пайдаланушыға өнімді стационарлық және мобильдік құрылғыларға арналған браузерлік нұсқасында, олар бар болған ретте, сондай-ақ iOS және Android жүйелеріне арналған мобильдік қосымшалар нұсқасында пайдалануға мүмкіндік беріледі. Өнім(дер)ге жазылу өнімнің қос нұсқасына, олар бар болған ретте да қолжетімділікті қамтамасыз етеді.</p>
<p>3. Права и обязанности сторон Соглашения</p> <p>3.1 Администрация:</p> <p>3.1.1 обязана самостоятельно, своевременно и бесплатно обновлять текущую версию Продуктов в период действия Соглашения;</p> <p>3.1.2 при наличии технической возможности обязана своевременно устранять возможные программные сбои в работе системы;</p> <p>3.1.3 имеет право менять тарифы, уведомив Пользователя в срок не менее чем за 7 (семь) дней до вступления в силу новых тарифов.</p> <p>3.2 Пользователь:</p> <p>3.2.1 имеет право выбирать Продукты по Тарифному плану;</p> <p>3.2.2 имеет право сменить Тарифный план один раз в Учетный период;</p> <p>3.2.3 обязуется оплачивать доступ к Продуктам согласно выбранному Тарифному плану на условиях раздела 4 Соглашения;</p> <p>3.2.4 обязан использовать Продукты исключительно в личных целях или в целях ведения им предпринимательской деятельности;</p> <p>3.2.5 не имеет права использовать Продукт в качестве объекта любых сделок;</p> <p>3.2.6 не имеет права передавать Продукт или его составные части и право пользования Продуктом третьим лицам;</p> <p>3.2.7 не имеет права присваивать авторство методов подачи информации в любой из версий Продуктов, описанных в п.2.5. Соглашения.</p>	<p>3. Келісім тараптарының құқықтары мен міндеттері</p> <p>3.1 Әкімшілік:</p> <p>3.1.1 Келісім мерзімінде өнімдердің ағымдағы нұсқасын ақысыз негізде және өз бетінше уақытылы жаңалауға міндетті;</p> <p>3.1.2 техникалық мүмкіншіліктері болған жағдайда жүйенің жұмысында орын алуы мүмкін бағдарламалық ақауларды уақытылы жоюға міндетті;</p> <p>3.1.3 Пайдаланушыға жаңа тарифтер күшіне енетін күннен ең кемі 7 (жеті) күн бұрын хабарлай отырып, тарифтерді өзгертуге құқылы.</p> <p>3.2 Пайдаланушы:</p> <p>3.2.1 Тарифтік жоспар бойынша өнімдерді таңдауға құқылы;</p> <p>3.2.2 Есептік кезең ішінде бір рет тарифтік жоспарды ауыстыруға құқылы;</p> <p>3.2.3 таңдаған тарифтік жоспарына сай өнімдерді пайдалану үшін осы келісімнің 4-тарауында көрсетілген шарттарға сәйкес төлем жасауға міндетті;</p> <p>3.2.4 өнімдерді тек қана жеке мақсатта немесе кәсіпкерлік қызметін жүргізу үшін пайдалануға міндетті;</p> <p>3.2.5 өнімді кез-келген мәміле нысаны ретінде пайдалануға құқығы жоқ;</p> <p>3.2.6 өнімді немесе оның құрамдас бөліктерін және өнімді пайдалану құқығын үшінші тұлғаларға беруге құқығы жоқ;</p> <p>3.2.7 осы келісімнің 2.5 тармағында сипатталған өнімдердің кез-келген нұсқаларында акпаратты беру әдістерінің авторлығын иеленуге құқығы жоқ.</p>

<p style="text-align: center;">4. Порядок оплаты</p> <p>4.1 Оплата за пользование Продуктами осуществляется Пользователем в безналичной форме посредством предложенных Веб-сервисом способов оплаты.</p> <p>4.2 Администрация самостоятельно устанавливает типы Учетного периода.</p> <p>4.3 При выборе Учетного периода:</p> <p>4.3.1 оплата взимается Веб-сервисом с выбранного средства оплаты;</p> <p>4.3.2 в случае отсутствия оплаты по истечении 5 (пяти) последовательных календарных дней (далее – «Льготный период») доступ к Продуктам приостанавливается до момента оплаты следующего Учетного периода. При оплате Продуктов в течение Льготного периода из следующего Учетного периода вычитается количество дней Льготного периода, в течение которых Пользователем не осуществлялась оплата.</p> <p>4.4. Сумма оплаты за пользование Продуктами не возвращается.</p>	<p style="text-align: center;">4. Төлем тәртібі</p> <p>4.1 Пайдаланушы өнімдерді пайдаланғаны үшін төлемақыны веб-қызмет ұсынған төлем әдістерінің бірімен қолма-қол ақшасыз төлейді.</p> <p>4.2 Әкімшілік өздігінен есептік кезеңнің түріні орнатады.</p> <p>4.3 Есептік кезеңнің таңдаған жағдайда:</p> <p>4.3.1 веб-қызмет төлемақыны пайдаланушы таңдаған төлем құралынан ұстап отырады;</p> <p>4.3.2 5 (бес) күнтізбелік күн (бұдан әрі – «жеңілдік кезеңі») аяқталғанға дейін төлемақы төленбеген жағдайда өнімдерді пайдалану келесі есептік кезеңнің төлемақысы төленгенге дейін тоқтатылады. Өнімдерді пайдалану төлемақысы жеңілдік кезеңінің ішінде төленген жағдайда келесі есептік кезеңнен жеңілдік кезеңінде пайдаланушы төлемақысын төлемеген күндердің саны шегеріледі.</p> <p>4.4. Өнімдерді пайдалану үшін төлемақысы қайталаймайды</p>
<p style="text-align: center;">5. Списки LegCo</p> <p>5.1 Данный раздел применяется при оплате Пользователем Продукта «Списки LegCo».</p> <p>5.2 Списки LegCo – это мультиплатформенный, с точки зрения доступа к предлагаемому продукту, онлайн-сервис для физических и юридических лиц, призванный содействовать облегченному доступу к законодательным требованиям по различным направлениям предпринимательской (хозяйственной) деятельности, существующим в форме утверждаемых государством или уполномоченными саморегулирующими организациями списков/перечней товаров, работ, услуг и применимых в различных сферах жизнедеятельности требований, относящихся к определенным видам деятельности данных субъектов либо их правовому положению.</p> <p>5.3 Функции Списки LegCo:</p> <p>5.3.1 поиск определенного списка;</p> <p>5.3.2 отображение выбранного списка;</p> <p>5.3.3 постановка на контроль неограниченного количества списков;</p> <p>5.3.4 уведомления об изменениях, утрате силы и замене поставленных на контроль списков и их содержания.</p>	<p style="text-align: center;">5. LegCo тізімдері</p> <p>5.1 Осы тарау пайдаланушы «LegCo тізімдері» өнімінің төлемақысын төлейтін кезде қолданылады.</p> <p>5.2 LegCo тізімдері – мемлекет немесе өзін-өзі реттеуші уәкілетті ұйымдар бекіткен нысанда әзірленген тауарлардың, жұмыстардың, қызметтердің тізімдері/тізілімдері мен кәсіпкерлік субъектілерінің белгілі бір қызмет түрлеріне немесе олардың құқықтық жағдайына жататын және күнделікті тіршіліктің түрлі салаларында қолданылатын талаптар түріндегі, кәсіпкерлік (шаруашылық) қызметтің әртүрлі салаларына қатысты заң талаптарына оңай қолжетімділікті қамтамасыз етуге бағытталған, жеке және заңды тұлғаларға арналған мультиплатформалы онлайн-қызмет болып табылады.</p> <p>5.3 LegCo тізімдерінің қызметтері:</p> <p>5.3.1 белгілі бір тізімді іздеу;</p> <p>5.3.2 таңдалған тізімді бейнелеу;</p> <p>5.3.3 шектеусіз сандағы тізімдерді бақылауға қою;</p> <p>5.3.4 бақылауға қойылған тізімдердің және олардың мазмұнының өзгергені, күшін жоғалтқаны және ауыстырылғаны жөнінде хабарлау.</p>

<p style="text-align: center;">6. ИП LegCo</p> <p>6.1 Данный раздел применяется при оплате Пользователем «ИП LegCo».</p> <p>6.2 ИП LegCo – мультиплатформенный онлайн-сервис для индивидуальных предпринимателей, граждан, занимающихся предпринимательской или иной приносящей доход деятельностью без государственной регистрации, и иных заинтересованных лиц, упрощающий восприятие норм законодательства и их применение на практике, включая использование инструментов самоконтроля за соблюдением конкретных положений законодательства, состоящий из:</p> <p>6.2.1 уведомлений о периодических информационных потоках (обязанностей Пользователя), основанных на конкретной норме законодательства, соответствующими гиперссылками на правовой источник;</p> <p>6.2.2 распространенных ситуативных сценариев с предложением вариантов их развития при условии соблюдения или в случаях несоблюдения требований законодательства;</p> <p>6.2.3 сценариев по минимизации или ликвидации возникших негативных юридических последствий.</p>	<p style="text-align: center;">6. ДК LegCo</p> <p>6.1 Осы тарау пайдаланушы «ДК LegCo» өнімінің төлемақысын төлейтін кезде қолданылады.</p> <p>6.2 ДК LegCo – мемлекеттік тіркеусіз кәсіпкерлік қызметпен және табыс әкелетін өзге де қызметтермен айналысатын азаматтарға, жеке кәсіпкерлерге және өзге де мүдделі тұлғаларға арналған, сондай-ақ төмендегілерден тұратын нақты заңнамалық ережелердің сақталуын өздігінен бақылау құралдарын пайдалануды қоса алғанда, заңнамалық нормаларды және оларды іс жүзінде қолдану тәртібін оңай қабылдауға мүмкіндік беретін мультиплатформалы онлайн-қызмет:</p> <p>6.2.1 нақты заңнамалық нормаға негізделген және құқықтық дереккөзге гиперсілтеме жасалған мерзімді ақпараттық ағындар (пайдаланушының міндеттері) туралы хабарламалар;</p> <p>6.2.2 заң талаптарын сақтаған немесе сақтамаған жағдайдағы даму нұсқалары берілген, кең тараған ситуациялық сценарийлер;</p> <p>6.2.3 туындаған келеңсіз құқықтық салдарлардың әсерін мейлінше азайтуға немесе толығымен жоюға бағытталған сценарийлер.</p>
<p style="text-align: center;">7. Сделки LegCo</p> <p>7.1. Данный раздел применяется при оплате Пользователем «Сделки LegCo».</p> <p>7.2. Сделки LegCo - мультиплатформенный онлайн-сервис для индивидуальных предпринимателей, граждан, занимающихся предпринимательской или иной приносящей доход деятельностью без государственной регистрации, и иных заинтересованных лиц, предоставляющий инструмент для заключения, изменения, расторжения сделок, а также получение подтверждения заключения сделок.</p> <p>7.3. Сделки, заключаемые в продукте Сделки LegCo должны соответствовать законодательству Республики Казахстан.</p> <p>7.4. Администрация не несет ответственность за содержание и действительность сделок, заключенных в продукте Сделки LegCo.</p> <p>7.5. К продукту Сделки LegCo применяются условия оплаты и сохранения информации отличные от условий, указанных в разделе 3 Соглашения и устанавливаемые Администрацией на веб-странице, посвященной продукту Сделки LegCo на сайте www.legco.kz.</p> <p>7.6. Пользователь безусловно соглашается на включение в содержание любой сделки,</p>	<p style="text-align: center;">7. LegCo мәміле</p> <p>7.1. Осы тарау Пайдаланушы «LegCo мәміле» бойынша ақы төлегенде қолданылады.</p> <p>7.2. «LegCo мәміле» - дара кісіпкерлерге, кәсіпкерлікпен айналысатын және мемлекеттік тіркеуді қажет етпейтін басқа да табыс әкелетін қызметтермен айналысатын азаматтарға және басқа да қызығушылық білдірген тұлғаларға мәміле жасауға, өзгертуге, тоқтатуға және мәміле жасалғандығын көруге мүмкіндік беретін құрал, мультиплатформалық онлайн-қызмет болып табылады.</p> <p>7.3. «LegCo мәміле» өнімінде жасалатын мәмілелер Қазақстан Республикасы заңнамасына сәйкес келуі тиіс.</p> <p>7.4. Әкімшілік «LegCo мәміле» өнімінде жасалатын мәмілелердің мазмұны мен жарамдылығына қатысты жауаптылықты иеленбейді.</p> <p>7.5. «LegCo мәміле» өнімі бойынша ақы төлеу және ақпараттың сақталуы шарттары Келісімнің 3 тарауында көрсетілген шарттардан бөлек болып табылады және Әкімшілікпен жеке</p>

<p>заключенного посредством продукта Сделки LegCo следующих условий заключения сделки:</p> <p>7.6.1. Лица, которые обращаются друг к другу с использованием веб-сервиса Сделки LegCo (далее – «Приложение»), именуются совместно «Сторонами», а каждое из них по отдельности «Стороной».</p> <p>7.6.2. Условия сделки, предложенные Стороной с помощью Приложения, являются офертой в соответствии с законодательством Республики Казахстан.</p> <p>7.6.3. Ответ другой Стороны на такую оферту, выраженный с помощью Приложения, с полным и безоговорочным согласием принять предложенные условия имеет силу акцепта, с момента выражения которого соответствующий договор считается заключенным на изложенных в оферте условиях.</p> <p>7.6.4. Согласие принять предложенные условия (то есть акцепт Стороны, которой они были адресованы) должно быть выражено акцептантом (то есть Стороной, которой эти условия были предложены) нажатием кнопки «Принять» в Приложении предполагаемым акцептантом записи с предложенными условиями сделки.</p> <p>7.6.5. Молчание в ответ на предложенные условия не является их принятием (то есть не является акцептом).</p> <p>7.6.6. С момента акцепта все предыдущие действия, переписка, переговоры, другие формы обмена информацией и иные взаимоотношения Сторон утрачивают какое-либо значение и не представляют собой каких-либо условий соответствующего договора.</p> <p>7.6.7. Изменение акцептантом какого-либо из предложенных другой Стороной условий договора прекращает действие оферты и представляет собой новую оферту, в отношении которой применяются вышеизложенные правила.</p>	<p>бекітіледі.</p>
<p align="center">8. Ограничение ответственности</p> <p>8.1 Стороны несут ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств по Соглашения в соответствии</p>	<p align="center">8. Жауапкершілікті шектеу</p> <p>8.1 Тараптар келісімде көрсетілген міндеттерін орындамағаны немесе тиісінше орындамағаны үшін Қазақстан</p>

<p>с законодательством Республики Казахстан.</p> <p>8.2 Пользователь использует Веб-сервис на свой собственный риск. Администрация не принимает на себя ответственности за соответствие Веб-сервиса цели использования.</p> <p>8.3 Администрация не несет ответственности за любые действия Пользователя, связанные с использованием Веб-сервиса.</p> <p>8.4 Администрация обеспечивает базовую информационную безопасность данных Пользователя в пределах, определяемых обычными условиями.</p> <p>8.5 Администрация не несет ответственности перед Пользователем за задержки и перебои в работе, происходящие прямо или косвенно по причине, которая находится вне сферы разумного контроля со стороны Администрации.</p> <p>8.6 Пользователь соглашается с тем, что для работы с Веб-сервисом необходимо использовать программное обеспечение (веб-браузеры, операционные системы и прочее) и оборудование (персональные компьютеры, ноутбуки, смартфоны, планшеты и прочее), произведенное и/или предоставленное третьими лицами, и Администрация не может нести ответственность за качество их работы.</p> <p>8.7 Пользователь соглашается с тем, что никакое программное обеспечение не свободно от ошибок.</p> <p>8.8 Администрация предпринимает все усилия для полноты и достоверности юридического содержания Продуктов, но не гарантирует отсутствие юридических рисков при использовании Продуктов, а также не принимает претензий в отношении негативных последствий использования Продуктов в совокупности или по отдельности.</p> <p>8.9 Администрация не осуществляет возврат Пользователям средств, уплаченных за подписку на Продукты.</p>	<p>Республикасының заңдарына сай жауапкершілікке тартылады.</p> <p>8.2 Пайдаланушы веб-қызметті өз тәуекелімен пайдаланады. Әкімшілік веб-қызметтің пайдалану мақсатына сәйкестігіне жауап бермейді.</p> <p>8.3 Әкімшілік пайдаланушының веб-қызметті пайдалануға қатысты кез-келген іс-әрекетіне жауап бермейді.</p> <p>8.4 Әкімшілік кәдімгі шарттармен айқындалған шектерде пайдаланушыға тиесілі деректердің базалық ақпараттық қауіпсіздігін қамтамасыз етеді.</p> <p>8.5 Әкімшілік өзінің бақылау аясына кірмейтін тікелей немесе жанама себептердің салдарынан жұмыстың тоқтауына немесе іркілуіне байланысты пайдаланушының алдында жауап бермейді.</p> <p>8.6 Пайдаланушы веб-қызметпен жұмыс істеу кезінде үшінші тұлғалармен әзірленген және/немесе ұсынылған бағдарламалық қамтамасыз етуді (веб-браузерлер, операциялық жүйелері және тағы басқалар) және құрал-жабдықтарды (дербес компьютерлер, ноутбуктер, смартфондар, планшеттер және тағы басқалар) пайдалану қажеттігіне келісім береді және әкімшілік олардың жұмыс істеу сапасына жауап бермейді.</p> <p>8.7 Пайдаланушы ешқандай бағдарламалық қамтамасыз етудің кемшіліктерден ада емес екенімен келіседі.</p> <p>8.8 Әкімшілік өнімдердің құқықтық мазмұнының толықтығы мен дұрыстығын қамтамасыз ету үшін бар күшін салады, бірақ өнімдерді пайдалану кезінде құқықтық тәуекелдердің туындамайтынына кепілдік бермейді, сондай-ақ өнімдерді тұтас немесе жекелей пайдаланудан келіп шығатын келеңсіз салдарларға қатысты арыз-шағымды қабылдамайды.</p> <p>7.9. Әкімшілік Өнімдерге жазылуы үшін төленген қаражатты пайдаланушыларға қайтармайды.</p>
<p>8. Прекращение и изменение Соглашения</p> <p>8.1 Соглашение прекращается по истечении 60 (шестидесяти) календарных дней с момента окончания оплаченного Пользователем Учетного периода при неоплате Пользователем следующего Учетного периода.</p> <p>8.2 Соглашение может быть в одностороннем порядке изменено Администрацией по собственному усмотрению без какого-либо специального уведомления Пользователя. Соглашение в новой редакции вступает в силу с момента его размещения по адресу</p>	<p>8. Келісімді тоқтату және өзгерістер енгізу</p> <p>8.1 Пайдаланушы келесі есептік кезеңнің төлемақысын төлемеген жағдайда пайдаланушы төлемақы жасаған есептік кезең аяқталған сәттен бастап 60 (алпыс) күн ішінде төлемақысын толық жасамаса, келісім тоқтайды.</p> <p>8.2 Әкімшілік пайдаланушыға қандай да бір арнайы хабарлама жасамастан, өз еркімен біржақты тәртіпте келісімге өзгеріс енгізуі мүмкін. Жаңа редакциядағы келісім,</p>

<p>http://legco.kz/docs/sagreement.pdf , если иное не предусмотрено новой редакцией Соглашения. Настоящим Пользователь безоговорочно принимает это условие и обязуется его безусловно соблюдать.</p> <p>8.3 В случае, предусмотренном п.8.1. Соглашения, Аккаунт пользователя сохраняется в Веб-сервисе.</p>	<p>егер онда өзгеше көзделмесе, электронды мекен-жайға http://legco.kz/docs/sagreement.pdf орналастырылған сәттен бастап күшіне енеді. Осымен пайдаланушы осы шартты сөзсіз қабылдайды және оны орындауға міндеттенеді.</p> <p>8.3 Келісімнің 8.1. тармағында көзделген жағдайда пайдаланушының аккаунты веб-қызметте сақталады.</p>
<p>9. Сбор и обработка персональных данных</p> <p>9.1. Пользователь дает согласие на сбор и обработку своих персональных данных в соответствии с Политикой конфиденциальности.</p>	<p>9. Дербес деректерді жинау және өңдеу</p> <p>9.1. Пайдаланушы Құпиялылық саясатына сәйкес өзінің дербес деректерін жинауға және өңдеуге келісім береді.</p>
<p>10. Прочее</p> <p>10.1 Соглашение составлено на русском и казахском языках в электронной форме, имеющей юридическую силу. В случае разночтений между этими двумя языковыми версиями версия на русском языке имеет приоритет в толковании Соглашения.</p> <p>10.2 Соглашение является неотъемлемой частью Пользовательского соглашения, включая Политику конфиденциальности, регулирующие отношения, не регулируемые Соглашением.</p>	<p>10. Басқа да шарттар</p> <p>10.1 Келісім заң күші бар электронды құжат нысанында орыс және қазақ тілдерінде жасалды. Екі тілдегі нұсқалардың мәтіндері арасында айырмашылықтың бар екені анықталған жағдайда келісімге түсіндірме беру кезінде орыс тіліндегі нұсқасы негізге алынады.</p> <p>10.2 Келісім осы келісіммен реттелмейтін қатынастарды реттейтін Құпиялылық саясатымен қоса, Пайдаланушы келісімінің ажырамас бөлігі болып табылады.</p>
<p>11. Адрес и реквизиты Администрации</p> <p>ТОО «K&T Partners (Кей энд Ти Партнерс)» РК, 050013, город Алматы, Бульвар Бухар Жырау, дом 33 (БЦ"Женис"), офис 42 Банковские реквизиты: БИН 141140000063 БИК - HSBKZKX КБЕ 17 ИИК - KZ 336010131000211103 в АО «Народный Банк»</p> <p>Единоличный исполнительный орган – Директор.</p>	<p>11. Әкімшіліктің мекен-жайы және реквизиттері</p> <p>«K&T Partners (Кей энд Ти Партнерс)» ЖШС ҚР, 050013, Алматы қаласы, Бұқар жырау бульвары, 33-үй («Женис» БО), 42-кеңсе Банк реквизиттері: БСН 141140000063 БСК - HSBKZKX КБЕ 17 ЖСК - KZ 336010131000211103 «Халық банк» АҚ</p> <p>Жалғыз атқарушы орган – Директор.</p>